



## **BIATORBÁGY VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK**

### **ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓJA**

a sajátos nevelési igényű gyermekek és tanulók támogatásával összefüggően  
birtokába kerülő személyes adatok kezeléséről

Verziószám: 1.0.  
Batorbágy, 2024. március 12.

Biatorbágy Város Önkormányzata (a továbbiakban: **Adatkezelő**) a sajátos nevelési igényű gyermekek és tanulók nem az önkormányzat fenntartásában működő intézményben fizetendő térítési díjával összefüggő támogatási rendszer működtetéséhez kapcsolódóan, a támogatás iránti kérelmeket benyújtó természetes személyek, valamint a kérelmet benyújtó természetes személyek hozzátartozói és egyéb, a kérelemmel érintett természetes személyek (a továbbiakban együttesen: **Érintettek**) adatainak kezelése tekintetében adatkezelőnek minősül.

A fentiekre figyelemmel Adatkezelő az Érintettek részére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: **Infotv.**), valamint az Európai Parlament és a Tanács (EU) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (általános adatvédelmi rendelet) szóló 2016/679 rendelete (a továbbiakban: **GDPR**) rendelkezéseivel összhangban a következő tájékoztatást adja.

Adatkezelő kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy az általa végzett adatkezelés megfelel a hatályos jogszabályokban meghatározott elvárásoknak, így különös tekintettel annak az elvárásnak, hogy az Érintettek részére adott tájékoztatást tömör, átlátható, világos és közérthető megfogalmazással és könnyen hozzáférhető formában bocsátja rendelkezésre, jelen adatkezelési tájékoztató formájában.

**Az adatkezelési tájékoztatóban található legfontosabb információkat táblázatos formában [az utolsó oldalon](#) foglaltuk össze.**

**I. Az Adatkezelő**

Név: **Biatorbágy Város Önkormányzata**  
Képviseli: Tarjáni István polgármester  
Székhely: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.  
Telefon: +36 (23) 310 174  
E-mail: [hivatal@biatorbagy.hu](mailto:hivatal@biatorbagy.hu)  
Weboldal: <https://biatorbagy.hu/>

Az adatvédelmi tisztviselő:

Név: Perfectus Consilium Kft.  
E-mail: [adatvedelem@biatorbagy.hu](mailto:adatvedelem@biatorbagy.hu)

**II. Az adatkezelő elérhetősége**

Adatainak kezelésével kapcsolatosan az alábbi módokon kérhet tájékoztatást:

- Ügyfélfogadási időben személyesen, előre egyeztetett időpontban, az Adatkezelő 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. szám alatti székhelyén.
- Elektronikus úton a [hivatal@biatorbagy.hu](mailto:hivatal@biatorbagy.hu) e-mail címen vagy Epapír szolgáltatás igénybevételével az <https://epapir.gov.hu/> elérési című weboldalon.
- Postai úton a 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a. címre küldött levél útján.
- Telefonos úton az alábbi elérhetőségen: +36 (23) 310 174.

### **III. Az adatfeldolgozók, címzettek**

*Adatkezelő munkaszervezeteként a kérelmek befogadásával, feldolgozásával és egyéb ügyviteli feladatok elvégzésével összefüggésben a személyes adatok teljes köre vonatkozásában adatfeldolgozónak minősül:*

Neve: **Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal**  
Képviselője: Dr. Szabó Ferenc jegyző  
Székhelye: 2051 Biatorbágy, Baross Gábor utca 2/a.  
Telefon: +36 (22) 589 416  
E-mail: [hivatal@biatorbagy.hu](mailto:hivatal@biatorbagy.hu)

*A Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal által használt ASP keretrendszerben, valamint a KENYSZI rendszerben rögzített személyes adatok vonatkozásában adatfeldolgozónak minősül:*

Neve: **Magyar Államkincstár**  
Képviselője: Bugár Csaba elnök  
Székhelye: 1054 Budapest, Hold utca 4.  
Telefon: +36 (1) 327 36 00  
E-mail: [info@allamkincstar.gov.hu](mailto:info@allamkincstar.gov.hu)

*Az Adatkezelő az Érintettek személyes adatait a fentiekén túl az alábbiakban részletezett esetekben és körben szükségszerűen továbbítja az alábbi címzettek részére:*

- az Érintettel postai úton történő kapcsolattartás esetén a kézbesítési adatok tekintetében a **Magyar Posta Zrt.** (1138 Budapest, Dunavirág utca 2-6., [adatvedelem@posta.hu](mailto:adatvedelem@posta.hu)) részére továbbítja elsősorban kapcsolattartás vagy hiánypótlásra történő felhívás közlése miatt;
- az Érintettekkel e-mail útján történő kapcsolattartás esetében a levelezőrendszeren keresztül továbbított adatok tekintetében a levelezőrendszer adatfeldolgozójaként a **Melius-Group Korlátolt Felelősségű Társaság** (1089 Budapest, Orczy út 40. 1/20.) működik közre;
- az Érintettel Ügyfélkapu tárhelyre történő küldemény kézbesítéssel történő kapcsolattartás esetén a címzéshez szükséges adatok tekintetében **IdomSoft Zrt.** (cím: 1394 Budapest, Pf.: 390., e-mail: [adatvedelem@idomsoft.hu](mailto:adatvedelem@idomsoft.hu), telefon: +36-30-166-4369) részére továbbítja.

A fentiekén túl Adatkezelő a személyes adatokat harmadik személy címzett részére nem továbbítja, különös tekintettel a külföldre történő adattovábbításra.

#### **IV. Az adatkezelés célja**

Az Érintett személyes adatait az Adatkezelő az alábbi célokból kezeli:

- az Érintett beadványának, kérelmének elbírálása;
- a kérelem jogosságának, illetve a támogatásra való jogosultságának ellenőrzése, megítélése;
- az Érintettel való kapcsolattartás, hiánypótlásra történő felhívás, döntés közlése;
- a megítélt támogatás összegének folyósítása az Érintett részére;
- az eljárással kapcsolatos egyéb ügyviteli feladatellátás teljesítése.

#### **V. A kezelt adatok köre**

##### V.1. Kérelemmel érintett gyermek és törvényes képviselője esetén

A kezelt adatok köre megegyezik a kérelem benyújtására rendszeresített formanyomtatvány és mellékleteinek adattartalmával. Amennyiben az Adatkezelő a Biatorbágyon történő életvitelszerű tartózkodás tényéről környezettanulmányt készít, ennek során a személyes adatokat az Érintettől szerzi be.

Tekintettel arra, hogy a kezelt adatokat Adatkezelő közvetlenül az Érintettől szerzi be, úgy azok köréről közvetlenül tudomást szerez.

A kezelt adatok között a GDPR 9. cikk (1) bekezdése szerinti különleges személyes adatok is megjelenhetnek.

##### V.2. Kérelemmel érintett intézmény képviselője esetén

Adatkezelő a kérelemmel érintett intézmény képviselője vonatkozásában, a kérelem mellékletét képező nyilatkozat vagy szakvélemény útján az alábbi személyes adatokat kezeli:

- képviselő teljes neve;
- képviseleti minősége;
- aláírása.

#### **VI. A kezelt adatok forrása**

A személyes adatokat a kérelem kitöltése/benyújtása során az Érintett bocsátja az Adatkezelő rendelkezésére, tehát a kezelt adatok forrása az Érintett adatszolgáltatása.

#### **VII. Az adatkezelés jogalapjai**

A jelen adatkezelési tájékoztató V. pontjában felsorolt személyes adatok kezelésének jogalapja a **GDPR 6. cikk (1) albekezdésének e) pontja**, tekintettel arra, hogy **az adatkezelés közérdekű, illetve az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásához szükséges.**

Az adatkezelést megalapozó jogszabályok az alábbiak:

- a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 4. § 25. pontja;
- a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 4. § 14a. pont r), illetve s) pontja;
- a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 4. § (1) bekezdés d) pontja;
- a pedagógiai szakszolgálati intézmények működéséről szóló 15/2013. (II.26.) EMMI rendelet;
- Biatorbágy Város Önkormányzata Képviselő-testületének a sajátos nevelési igényű gyermekek és tanulók nem az önkormányzat fenntartásában működő intézményben fizetendő térítési díjának támogatásáról szóló 4/2024. (III. 1.) önkormányzati rendelete.

Figyelemmel arra, hogy az adatkezelés a GDPR 9. cikk (1) bekezdése szerinti különleges adatok kezelésére is kiterjedhet, az adatkezelés kiegészítő jogalapja **a GDPR 9. cikk (2) bekezdésének b) pontja**, figyelemmel arra, hogy **az adatkezelés az adatkezelőnek** vagy az érintettnek a foglalkoztatást, valamint **a szociális biztonságot és szociális védelmet szabályozó jogi előírásokból fakadó kötelezettségei teljesítése és konkrét jogai gyakorlása érdekében szükséges.**

A szociális biztonságot és szociális védelmet szabályozó jogi előírások a fentiekben kerültek meghatározásra.

### **VIII. Adatkezelés időtartama**

A GDPR 5. cikk (1) bekezdésének e) pontjában, valamint az Infotv. 4. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel személyes adat csak a cél megvalósulásához szükséges mértékben és ideig kezelhető.

Az Érintett személyes adatait az Adatkezelő az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII. 28.) BM rendeletben meghatározott ideig kezeli, az alábbiak szerint:

<b><u>Ellátási forma</u></b>	<b><u>Adatkezelés időtartama</u></b>
helyi rendeletben szabályozott átmeneti ellátások (saját ellátások)	<b>2 (kettő) év</b> (irattári jel: C111)

Amennyiben a személyes adat számviteli bizonylat (számla) részeként jelenik meg, úgy az Adatkezelő az ilyen adatokat a számviteli bizonylat kiállítását követő **8 (nyolc) évig** őrzi meg, a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 169. §-ában foglalt kötelezés szerint.

### **IX. Adattovábbítás, nyilvánosságra hozatal**

Adatkezelő a jelen adatkezelési tájékoztató V. pontjában meghatározott személyes adatokat főszabály szerint nem hozza nyilvánosságra.

Harmadik személy részére történő adattovábbításra a jelen adatkezelési tájékoztató V. pontjában foglalt adatok vonatkozásában a jelen adatkezelési tájékoztató III. pontjában meghatározott címzettekén túl nem kerül sor.

A kezelt adatok teljes körének megismerésére azonban az alábbi szervek jogosultak: bíróság, ügyészség, a bűnüldözés és a büntetés-végrehajtás szervei, nemzetbiztonsági szolgálatok, adóhatóság. Részükre, írásos megkeresés alapján (megfelelő jogalap esetén), az általuk folytatott eljárásban történő hivatalos felhasználás végett az Adatkezelő köteles a kért adatokat továbbítani, rendelkezésre bocsátani.

## **X. Az adatok kezelésének módja, az adatokhoz hozzáférők köre**

A személyes adatokhoz az alábbi személyek férhetnek hozzá és végezhetnek azokkal adatkezelési műveleteket:

- a döntés meghozatala során Biatorbágy Város Polgármestere;
- a kérelem befogadása és a döntés előkészítése során az Adatkezelő munkaszervezeteként működő Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal:
  - Jegyzője;
  - Igazgatási Osztályának köztisztviselői;
  - Pénzügyi Osztályának köztisztviselői.

Adatkezelő kiemelt figyelmet fordít a személyes adatok megfelelő szintű biztonságára és bizalmas kezelésére, többek között annak érdekében, hogy megakadályozza a személyes adatokhoz és az adatok kezeléséhez használt eszközökhöz való jogosulatlan hozzáférést, illetve azok jogosulatlan felhasználását. Ennek keretében Adatkezelő a papír alapú dokumentumokban található személyes adatokat zárható irodabútorokban és jogosultságkezeléssel üzemeltetett irattári helyiségben tárolja, az elektronikus formában tárolt személyes adatokat jogosultságkezeléssel ellátott, saját tulajdonában álló szerverén kezeli.

Adatkezelő a birtokába kerülő személyes adatokat manuálisan kezeli, a személyes adatok alapján automatizált döntéshozatalra, valamint profilalkotásra nem kerül sor.

## **XI. Az Érintett jogai**

### *XI.1. Az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való joga (GDPR 13.-14. cikk)*

Amennyiben a személyes adatokat az Érintettől gyűjtik, Adatkezelő a személyes adatok megszerzésének időpontjában tájékoztatja az Érintettet az Adatkezelőre vonatkozó alapvető információkról, a személyes adatok tervezett kezelésének céljáról, az adatkezelés jogalapjáról, az esetleges adattovábbítási műveletekről. Adatkezelő ezen felül köteles az Érintettet az adatai kezelésére vonatkozó kiegészítő információkról is tájékoztatni, így többek között az adattárolás időtartamáról, az Érintettet megillető jogokról, valamint a hatóságnak címzett panasz benyújtásának jogáról.

Adatkezelő az Érintett előzetes tájékoztatáshoz való jogának érvényesülését jelen Adatkezelési Tájékoztató nyilvánosságra hozatalával, valamint az Érintett részére az adatkezelési művelet megkezdése előtt történő megismertetésével biztosítja.

#### *XI.2. A hozzáférési jog (GDPR 15. cikk)*

Az Érintett jogosult hozzáférést kérni a személyes adataihoz, továbbá az Adatkezelő által kezelt személyes adatairól másolatot kapni és ellenőrizni, hogy az adatkezelést az Adatkezelő jogszerűen végzi-e.

#### *XI.3. A helyesbítéshez való jog (GDPR 16. cikk)*

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatainak helyesbítését kérni. E jog értelmében az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt hiányos vagy pontatlan személyes adatainak helyesbítésére azzal, hogy ilyen esetben az újonnan átadott adat hitelességének ellenőrzése szükségessé válik.

#### *XI.4. A törléshez – elfeledtetéshez – való jog (GDPR 17. cikk)*

Az Érintett jogosult az Adatkezelő által kezelt személyes adatai törlését kérni. E jog gyakorlása feljogosítja az Érintettet arra, hogy kérje az Adatkezelőtől személyes adatainak törlését, amennyiben azok további kezelésére nincs megfelelő ok. Az Érintett abban az esetben is jogosult kérni személyes adatainak törlését, amennyiben sikerrel tiltakozott személyes adatai kezelése ellen, amennyiben az Adatkezelő a személyes adatait jogellenesen kezelte, vagy amennyiben a magyar jog alapján az Adatkezelő köteles az Érintett személyes adatait törölni. Adatkezelő ugyanakkor bizonyos esetekben jogosult megtagadni a törlési kérelem teljesítését, melyről az Érintett megfelelően tájékoztatni köteles.

#### *XI.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog (GDPR 18. cikk)*

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelésének korlátozását kérni, amennyiben az Adatkezelő jogellenes adatkezelést folytat, és az Érintett nem szeretné, hogy az adatok törlésre kerüljenek, és inkább az adatok felhasználásának korlátozását kéri.

Az adatkezelés korlátozásához való jog megilleti továbbá az Érintettet abban az esetben is, amikor vitatja az Adatkezelő által kezelt adatok pontosságát.

#### *XI.6. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga (GDPR 21. cikk)*

Az Érintett jogosult személyes adatai kezelése ellen tiltakozni, ha az adatkezelés közérdekű vagy az Adatkezelőre ruházott közhatalmi jogosítvány gyakorlásának keretében végzett feladat végrehajtásához szükséges vagy az adatkezelés jogalapja az Adatkezelő, vagy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges. A személyes adatok kezelése elleni tiltakozás joga az Érintettet minden olyan esetben megilleti, amikor úgy véli, hogy jogai, jogos érdekei, alapvető szabadságai elsőbbséget élveznek az Adatkezelő vagy harmadik személy jogos

érdekével szemben. Az érintett abban az esetben is tiltakozhat személyes adatainak kezelése ellen, ha azokat az Adatkezelő közvetlen üzletszerzés vagy profilalkotás céljából kezeli.

## **XII. Tájékoztatás jogérvényesítési lehetőségekről**

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy az adatkezelés a GDPR vagy az Infotv. rendelkezéseibe ütközik, illetve sérelmesnek véli azt, ahogy az Adatkezelő a személyes adatait kezeli, akkor javasoljuk, hogy először az Adatkezelőt keresse meg panaszával. A panasz minden esetben kivizsgálásra kerül.

Ha panasz kivizsgálása vagy a kivizsgálására irányadó határidő eredménytelen eltelte esetén továbbra is sérelmezi, ahogy az Adatkezelő az adatait kezeli, vagy közvetlenül hatósághoz szeretne fordulni, akkor bejelentéssel élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (*cím: 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11., postacím: 1363 Budapest, Pf.: 9. E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu), honlap: [www.naih.hu](http://www.naih.hu)*).

Lehetősége van továbbá adatainak védelme érdekében bírósághoz fordulni, amely az ügyben soron kívül jár el. Ebben az esetben szabadon eldöntheti, hogy a lakóhelye (állandó lakcím) vagy a tartózkodási helye (ideiglenes lakcím) szerinti törvényszéknél (<http://birosag.hu/torvenyszekek>) nyújt be keresetet. Az Érintett lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti törvényszéket megkeresheti a <https://birosag.hu/birosag-kereso> weboldalon.

Biatorbágy, 2024. március 12.

**Tarjáni István sk.**  
**polgármester**



### A személyes adatok kezelésével kapcsolatos legfontosabb információk

<b>Ki kezeli az adatait?</b>	<a href="#">Biatorbágy Város Önkormányzata</a>
<b>Hol érhet el bennünket?</b>	Személyesen és postán székhelyünkön, illetve számos elektronikus csatornán. Ezeket részletesen a <a href="#">II. pontban</a> írtuk le.
<b>Milyen adatokat kezelünk?</b>	Az Önre és hozzátartozóira vonatkozó lehető legkevesebb adatot kezeljük, ezek körét a kérelemhez kapcsolódó formanyomtatványban, illetve az adatkezelési tájékoztató <a href="#">V. pontjában</a> írtuk le.
<b>Mennyi ideig kezeljük az Ön adatait?</b>	Az Ön adatait a ránk vonatkozó jogszabály által meghatározott ideig kezeljük. A pontos időtartamot az adatkezelési tájékoztató <a href="#">VIII. pontjában</a> írtuk le.
<b>Honnan szerezzük be az adatait?</b>	Azokat Ön adja meg részünkre, amikor a kérelmét és annak mellékleteit benyújtja hozzánk, illetve amikor Önre vonatkozóan környezettanulmányt készítünk.
<b>Miért kezeljük az adatait?</b>	Több cél elérésének érdekében, melyek a következők: <ul style="list-style-type: none"><li>- azért, hogy azonosíthassuk Önt;</li><li>- azért, hogy fel tudjuk venni Önnel a kapcsolatot kapcsolattartás miatt vagy hiánypótlás bekérése végett;</li><li>- azért, hogy elbírálhassuk az Ön által benyújtott kérelmet;</li><li>- azért, hogy pozitív elbírálás esetén a támogatást biztosítani tudjuk az Ön részére.</li></ul>
<b>Mi hatalmaz fel bennünket arra, hogy kezeljük az adatait?</b>	Az a körülmény, hogy kérelmének elbírálása során közérdekű, közhatalmi feladatot látunk el, valamint a szociális biztonság és szociális védelem biztosításából fakadó kötelezettségeinket teljesítjük.
<b>Kinek továbbítjuk az Ön adatait?</b>	Azon adatfeldolgozóknak (szervezeteknek, gazdasági társaságnak), akik az ügyviteli folyamataink ellátásában segítenek bennünket. Ezen szervezeteket részletesen a <a href="#">III. pontban</a> írtuk le.
<b>Milyen jogok illetik meg Önt?</b>	Számos jog illeti meg személyes adatai védelmével összefüggésben. Ezeket részletesen a <a href="#">XI. pontban</a> írtuk le.